

MANUEL D'INSTRUCTIONS ET D'ASSEMBLAGE

CARACTÉRISTIQUES

- Les tables s'ajustent en hauteur pour l'utilisation complète de la courroie abrasive.
- La table avant s'incline à gauche et à droite.
- Prise pour capteur de poussière sur charnière permettant de dégager l'accès à la courroie.
- Tensionnement rapide de la courroie à l'aide d'un seul levier.
- Le support d'appui en graphite de la courroie réduit la friction et prolonge la durée de vie.
- Alignement simple et rapide de la courroie à l'aide d'un seul bouton.
- La table auxiliaire permet le sablage des formes arrondies.
- Base en acier massif assurant une plateforme solide et stable lors du ponçage.
- Rouleau d'entraînement 7" en caoutchouc balancé dynamiquement et rouleau libre assurant un alignement continu de la courroie.
- Modèle oscillant

SPÉCIFICATIONS

LONGUEUR DE L'OSCILLATION

HAUT: 1/8" (3.2 MM)

BAS: 1/8" (3.2 MM)

TOTAL: 1/4" (6.4 MM)

DIMENSIONS DE LA COURROIE

6" X 108" (152 x 2743 MM)

DIMENSIONS DE LA TABLE AVANT (Long.x Larg.)

7 3/4" x 37" (197 x 940 MM)

DIMENSIONS DE LA TABLE AUXILIAIRE

11 3/4" x 19" (299 x 483 MM)

PRISE POUR CAPTEUR DE POUSSIÈRE

4" (102 MM)

VITESSE DE LA COURROIE

3150 PI/LIN/MIN

DIMENSIONS DE LA BASE

42" x 16 1/2" (1067 x 419 MM)

MOTEUR

M1 2 HP, 220 V, 1 PH, 10 A

M2 2 HP, 220 V, 3 PH, 6 A

M3 2 HP, 600 V, 3 PH, 3.7 A

POIDS

453 LBS (206 KG)

PONCEUSE DE CHANT VERTICALE OSCILLANTE 6" X 108"



MODÈLE #15-OIOS MI





GENERAL® INTERNATIONAL

8360 Champ-d'Eau, Montréal (Québec) Canada H1P 1Y3
Téléphone (514) 326-1161 • Télécopieur (514) 326-5555 • www.general.ca

NOUS VOUS REMERCIONS d'avoir choisi la Ponceuse de Chant Verticale Oscillante 6" X 108", modèle 15-010S de General® International. Cette machine a été soigneusement testée et inspectée avant de vous être expédiée, et moyennant une utilisation et un entretien adéquats, elle vous procurera un service fiable pendant de nombreuses années. Pour assurer un rendement optimal et une utilisation sans problèmes, et afin de maximiser votre investissement, veuillez prendre le temps de lire ce manuel avant d'assembler, d'installer et d'utiliser cette machine.

Ce manuel vise à vous familiariser avec l'utilisation sécuritaire, les fonctions élémentaires et les caractéristiques de cette ponceuse, ainsi qu'avec le réglage, l'entretien et l'identification de ses parties et composantes. Il n'est pas conçu pour remplacer un enseignement théorique sur le travail du bois, ni pour offrir à l'utilisateur une formation en la matière. En cas de doute concernant la sécurité d'une opération ou d'une procédure à effectuer, demandez l'aide d'une personne qualifiée avant de procéder.

Une fois que vous aurez lu les instructions contenues dans ce manuel, conservez-le pour fins de consultation ultérieure.

Clause de non-responsabilité: L'information et les caractéristiques présentées dans ce manuel, au moment de le mettre sous presse, se rapportent à la ponceuse telle qu'elle est à sa sortie de l'usine. En raison de son souci d'amélioration constant, General® International se réserve le droit de modifier les composantes, les pièces ou les caractéristiques de la ponceuse si cela est jugé nécessaire, ce sans préavis et sans obligation d'effectuer ces modifications sur les ponceuses déjà vendues. À l'usine, nous nous assurons que l'information présentée dans ce manuel correspond à l'item avec lequel il est fourni. Toutefois, dans les cas de commandes spéciales

et de modifications réalisées hors de l'usine, une partie ou la totalité de l'information contenue dans ce manuel peut ne pas s'appliquer à votre item. De plus, comme il se peut que plusieurs générations de ce modèle de ponceuse et plusieurs versions de ce manuel soient en circulation, il est possible que le présent manuel ne décrive pas exactement votre item. Si vous avez des doutes ou des questions, veuillez communiquer avec votre détaillant ou notre ligne de soutien technique et mentionnez le numéro de modèle et le numéro de série de votre ponceuse afin d'obtenir des éclaircissements.

GARANTIE DE GENERAL® ET GENERAL® INTERNATIONAL

Toutes les composantes des machines de General®, General® International et Excalibur by General International® sont soigneusement inspectées et testées durant chacune des étapes de production, et chaque unité est inspectée en profondeur une fois l'assemblage terminé.

Garantie Limitée à vie

En raison de notre engagement envers la qualité et la satisfaction du client, General® et General® International acceptent de réparer ou de remplacer toute pièce qui, après examen, révèle un défaut de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique qu'au premier acheteur, ce pour la durée de vie de l'outil. *Cependant, la Garantie Limitée à Vie ne couvre aucun produit utilisé à des fins de production professionnelle ou commerciale, ni à des applications industrielles ou éducatives. Ces cas sont couverts par notre Garantie Standard Limitée de 2 ans seulement. La Garantie Limitée à Vie est également sujette aux conditions et exceptions listées ci-dessous.*

Garantie Standard Limitée de 2 ans

Tous les produits non couverts par notre garantie à vie, incluant les produits utilisés à des fins commerciales, industrielles ou éducatives, sont garantis pour une période de 2 ans (24 mois) à partir de la date d'achat. General® et General® International acceptent de réparer ou de remplacer toute pièce qui, après examen, révèle un défaut de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique qu'au premier acheteur, ce pour une période de deux ans, et est sujette aux conditions et exceptions listées ci-dessous.

Demande de Réclamation

Pour présenter une demande de réclamation en vertu de notre Garantie Standard Limitée de 2 ans, ou en vertu de notre Garantie Limitée à Vie, toute pièce, composante ou machinerie défectueuse doit être retournée, port payé, à General® International, ou encore à un distributeur, un centre de réparation ou tout autre emplacement situé près de chez vous et désigné par General® International. Pour plus d'informations ou si vous avez besoin d'aide pour remplir une demande de réclamation, contactez notre département de service au 1-888-949-1161 ou adressez-vous à votre distributeur local.

Une copie de la preuve d'achat originale ainsi qu'une lettre (un formulaire de réclamation de garantie peut vous être fourni sur demande par General® International ou par un distributeur agréé) spécifiant clairement le modèle et le numéro de série de l'unité (si applicable), et faisant état de la plainte ou du défaut présumé, doivent être jointes au produit retourné.

CONDITIONS ET EXCEPTIONS:

Cette couverture ne s'applique qu'au premier acheteur. Un enregistrement préalable de la garantie n'est pas requis. Par contre, une preuve d'achat – soit une copie du coupon de caisse ou du reçu original, sur lequel figurent la date et le lieu d'achat ainsi que le prix payé – doit être fournie lors de la réclamation.

La Garantie ne couvre pas les défaillances, bris ou défauts qui, après examen par General® ou General® International, sont considérés comme étant directement ou indirectement causés par ou résultant de: une utilisation incorrecte, un entretien inadéquat ou l'absence d'entretien, un usage inapproprié ou abusif, la négligence, un accident, des dommages survenus durant la manutention ou le transport, ou encore l'usure normale ou la détérioration des pièces et composantes considérées, de façon générale, comme étant des consommables.

Les réparations effectuées sans le consentement écrit de General® International annuleront toute garantie.

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	5	ENTRETIEN	14
INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES	6	Entretien périodique	14
Branchements électriques	6	Entretien requis	14
Instructions de mise à la terre	6	Remplacement de la courroie abrasive	14
Exigences du circuit	6	Remplacement du revêtement en graphite du support d'appui de la courroie	15
Vérifiez la polarité de branchement	6	Ajustement de la plaque d'acier	16
Rallonges électriques	6	Ajustement de la tension/remplacement des courroies de distribution	16
IDENTIFICATION DES PIÈCES ET COMPOSANTES PRINCIPALES	7	Lubrification	17
FONCTIONS DE BASE	8	Mécanisme de tensionnement de la courroie abrasive	17
DÉBALLAGE	8	ACCESSOIRES OPTIONNELS RECOMMANDÉS ..	17
Contenu de l'emballage	8	LISTE ET DIAGRAMMES DES PIÈCES	18
EMPLACEMENT DE LA MACHINE DANS L'ATELIER / ZONE DE SÉCURITÉ	9	POUR NOUS JOINDRE	24
LEVAGE ET MANUTENTION DE LA MACHINE	9		
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE	10		
Repositionnement du support de la table auxiliaire	10		
Installation des tables	10		
BRANCHEMENT À UN CAPTEUR DE POUSSIÈRE ..	11		
AJUSTEMENTS ET CONTRÔLES DE BASE	11		
Branchement à une source d'alimentation	11		
Interrupteur magnétique	11		
Protecteur de surcharge/Disjoncteur	12		
Ajustement de la hauteur de la table avant	12		
Ajustement de l'inclinaison de la table avant ..	12		
Ajustement de la hauteur de la table auxiliaire ..	13		
Ajustement de l'alignement de la courroie abrasive	13		

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Afin d'utiliser cette machine de façon sécuritaire, veuillez prendre le temps de vous familiariser avec ses possibilités et ses limites, de même qu'avec les dangers qu'elle présente. General® International renonce à toute garantie réelle ou implicite et se dégage de toute responsabilité en cas de blessure résultant d'une utilisation inadéquate de ses machines.

1. N'utilisez pas la ponceuse lorsque vous êtes fatigué, distrait ou sous l'effet de la drogue, de l'alcool ou de tout médicament susceptible d'altérer les réflexes ou la vigilance.
2. Le lieu de travail doit être suffisamment éclairé, propre et exempt de débris.
3. Tenez les enfants et les visiteurs à l'écart lorsque la ponceuse est en marche; ne leur permettez pas de l'utiliser.
4. Empêchez les enfants et les utilisateurs non autorisés de se servir de votre atelier et de toutes les machines qui s'y trouvent à l'aide de cadenas, d'interrupteurs électriques principaux et d'interrupteurs à clés.
5. **Soyez vigilant!** Concentrez-vous sur votre travail. Un instant d'inattention peut entraîner de graves blessures.
6. Les fines particules de bois sont cancérigènes et représentent un danger pour la santé. Travaillez dans un endroit bien aéré et portez un dispositif de protection pour les yeux, les oreilles et les voies respiratoires.
7. N'opérez pas cette machine sans y avoir préalablement branché un système de captation de poussière adéquat, correctement installé et mis en marche. Opérer cette ponceuse sans un système de captation de poussière adéquat peut entraîner un mal fonctionnement de la machine et peut présenter des dangers pour la santé de l'utilisateur ainsi que pour celle des autres personnes présentes dans l'atelier.
8. Ne portez pas de vêtements amples, de gants, de bracelets, de colliers ou autres bijoux lorsque vous utilisez la ponceuse. Attachez et confinez vos cheveux dans un couvre-tête s'ils sont longs, et portez des chaussures antidérapantes.
9. Assurez-vous que les clés de réglage, les outils, les boissons et autres objets encombrants sont retirés de la machine ou de la surface des tables avant d'entamer le travail.
10. Gardez les mains à bonne distance des courroies abrasives et de toute autre pièce en mouvement. Utilisez une brosse (pas les mains) pour enlever la poussière de ponçage.
11. Assurez-vous que les courroies abrasives de la ponceuse sont bien installées avant de commencer à travailler.
12. Ne pas utiliser la ponceuse si les courroies abrasives sont endommagées ou très usées.
13. Ne forcez pas le matériel contre les tambours. La ponceuse fonctionnera de manière plus sécuritaire et plus efficace à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.
14. Évitez de travailler dans une position inconfortable ou instable. Gardez les deux pieds au sol.
15. Afin de réduire les risques de blessures en cas de rebond d'une pièce de travail, ne vous installez jamais directement dans l'alignement de la courroie abrasive ou dans la trajectoire de l'éventuel rebond de la pièce de travail.
16. Maintenez les protecteurs en place et en bon état. Si un protecteur doit être retiré pour l'entretien ou le nettoyage assurez-vous qu'il est bien réinstallé avant d'utiliser la ponceuse à nouveau.
17. Ne laissez jamais la ponceuse sous tension ou sans surveillance lorsque vous ne l'utilisez pas.
18. L'utilisation de pièces et d'accessoires non recommandés par GENERAL® INTERNATIONAL peut causer un mauvais fonctionnement de la ponceuse ou entraîner des blessures.
19. Ne montez jamais sur la ponceuse. Vous risquez de subir de graves blessures si elle bascule ou si vous touchez la courroie abrasive par inadvertance.
20. Débranchez toujours la machine avant de procéder à l'entretien courant ou avant de changer des accessoires tels que les courroies abrasives, avant d'effectuer toute maintenance ou nettoyage, ou encore si la machine doit être laissée sans surveillance.
21. Assurez-vous que l'interrupteur est en position ARRÊT «OFF» avant de brancher la ponceuse.
22. Assurez-vous que la ponceuse est adéquatement mise à la terre. Si elle est munie d'une fiche à trois broches, celle-ci doit être insérée dans une prise à trois trous. Ne retirez jamais la troisième broche.
23. N'utilisez jamais cette ponceuse à des fins autres que celles pour lesquelles elle a été conçue. Si elle est utilisée à d'autres fins, GENERAL® INTERNATIONAL renonce à toute garantie réelle ou implicite et se dégage de toute responsabilité en cas de blessure résultant d'une utilisation inadéquate de la machine.



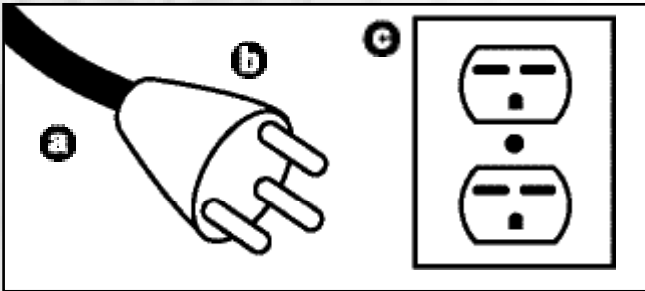
INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES



AVANT DE BRANCHER LA MACHINE À LA SOURCE D'ALIMENTATION, ASSUREZ-VOUS QUE LE VOLTAGE DU BLOC D'ALIMENTATION CORRESPOND AU VOLTAGE INDICÉ SUR LA PLAQUE D'IDENTIFICATION DU MOTEUR. LE BRANCHEMENT DE CETTE MACHINE À UNE SOURCE D'ALIMENTATION AYANT UN VOLTAGE PLUS ÉLEVÉ QUE CELUI SPÉCIFIÉ PRÉSENTE DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES ET DE DOMMAGES À LA MACHINE. EN CAS DE DOUTE, ADRESSEZ-VOUS À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

CETTE MACHINE EST CONÇUE POUR ÊTRE UTILISÉE À L'INTÉRIEUR SEULEMENT. NE L'EXPOSEZ PAS À LA PLUIE ET NE L'UTILISEZ PAS DANS DES ENDROITS HUMIDES.

REMARQUE: LES SPÉCIFICATIONS RELATIVES À LA TENSION ET AU COURANT TIRÉ PAR LES MOTEURS TRIPHASÉS M2 ET M3 NE SONT PAS ENTIÈREMENT DÉCRITES DANS CE MANUEL. LES SPÉCIFICATIONS COMPLÈTES FIGURENT SUR LA PLAQUE SIGNA-LÉTIQUE DU MOTEUR SITUÉE SUR LA MACHINE. EN CAS DE DOUTE, CONSULTEZ D'ABORD UN ÉLECTRICIEN AGRÉÉ QUALIFIÉ AVANT DE PROCÉDER.



BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

Un disjoncteur manuel (ou autre dispositif similaire) ainsi qu'une fiche électrique (similaire à celle illustrée ci-dessus) sont recommandés et **doivent être installés par un électricien qualifié**. Utilisez un cordon d'alimentation **a** approuvé incluant un conducteur de terre distinct à 3 broches **b** avec mise à la terre et une prise correspondante à trois broches avec mise à la terre **c**.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

En cas de court-circuit ou de défaillance électrique, la mise à la terre diminue le risque de choc électrique. Le moteur du modèle «M1» de cette machine a été conçu pour un courant de 220 volts, monophasé. Comme pour plusieurs autres types de machines industrielles stationnaires, chaque type d'installation étant unique, cette ponceuse est fournie sans fiche électrique. L'installation d'une fiche appropriée doit être effectuée par un électricien qualifié. La machine doit être branchée à une source d'alimentation électrique à l'aide d'un cordon d'alimentation muni d'un conducteur avec mise à la terre, lequel doit également être branché adéquatement aux broches de mise à la terre de la fiche. La sortie doit être adéquatement installée et mise à la terre, et tous les branchements électriques doivent être effectués conformément avec tous les codes et règlements locaux.

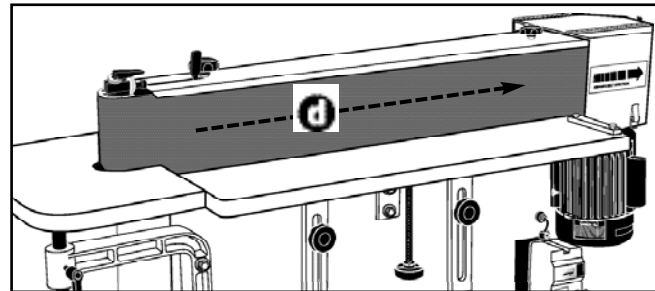
EXIGENCES DU CIRCUIT

Assurez-vous que les fils et le disjoncteur acceptent le courant demandé par cette machine, de même que par toutes les autres machines pouvant être branchées sur le même circuit. En cas de doute, consultez un électricien qualifié. Si vous devez changer souvent les fusibles, ou si la machine cesse de fonctionner régulièrement, il se peut que votre machine fonctionne sur un circuit électrique trop faible pour ce qui a été prévu lors de sa conception. Par contre, si l'ampérage semble correct et que le moteur cesse de fonctionner à

répétition, veuillez communiquer avec un électricien qualifié ou avec notre service à la clientèle.

VÉRIFIEZ LA POLARITÉ DE BRANCHEMENT

Une fois les fils branchés, il est nécessaire de vérifier si la polarité du branchement est correcte. Appuyez sur le bouton de mise en marche (vert). La courroie abrasive devrait tourner de gauche à droite, vu de l'avant de la machine **d**. Si la direction de rotation de la courroie abrasive est incorrecte, appuyez sur le bouton d'arrêt (rouge) et débranchez la ponceuse. Inversez deux des trois fils à L1, L2, L3 (pour les modèles M2 et M3).



RALLONGES ÉLECTRIQUES

L'usage de rallonges électriques n'est généralement pas recommandé pour l'équipement fonctionnant sur le 220V. Si vous devez utiliser une rallonge, n'utilisez que des rallonges à trois fils munies d'une fiche de mise à la terre à trois broches et de prises à trois trous. Remplacez une rallonge endommagée immédiatement.

Assurez-vous que le calibre du cordon est adapté à l'intensité du courant électrique indiqué sur la plaque d'identification du moteur. Une rallonge de calibre insuffisant causera une chute de tension, entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau ci-dessous indique le calibre approprié à utiliser en fonction de la longueur de la rallonge et de l'intensité nominale inscrite sur la plaque signalétique. Plus le numéro du calibre est petit, plus le fil est gros.

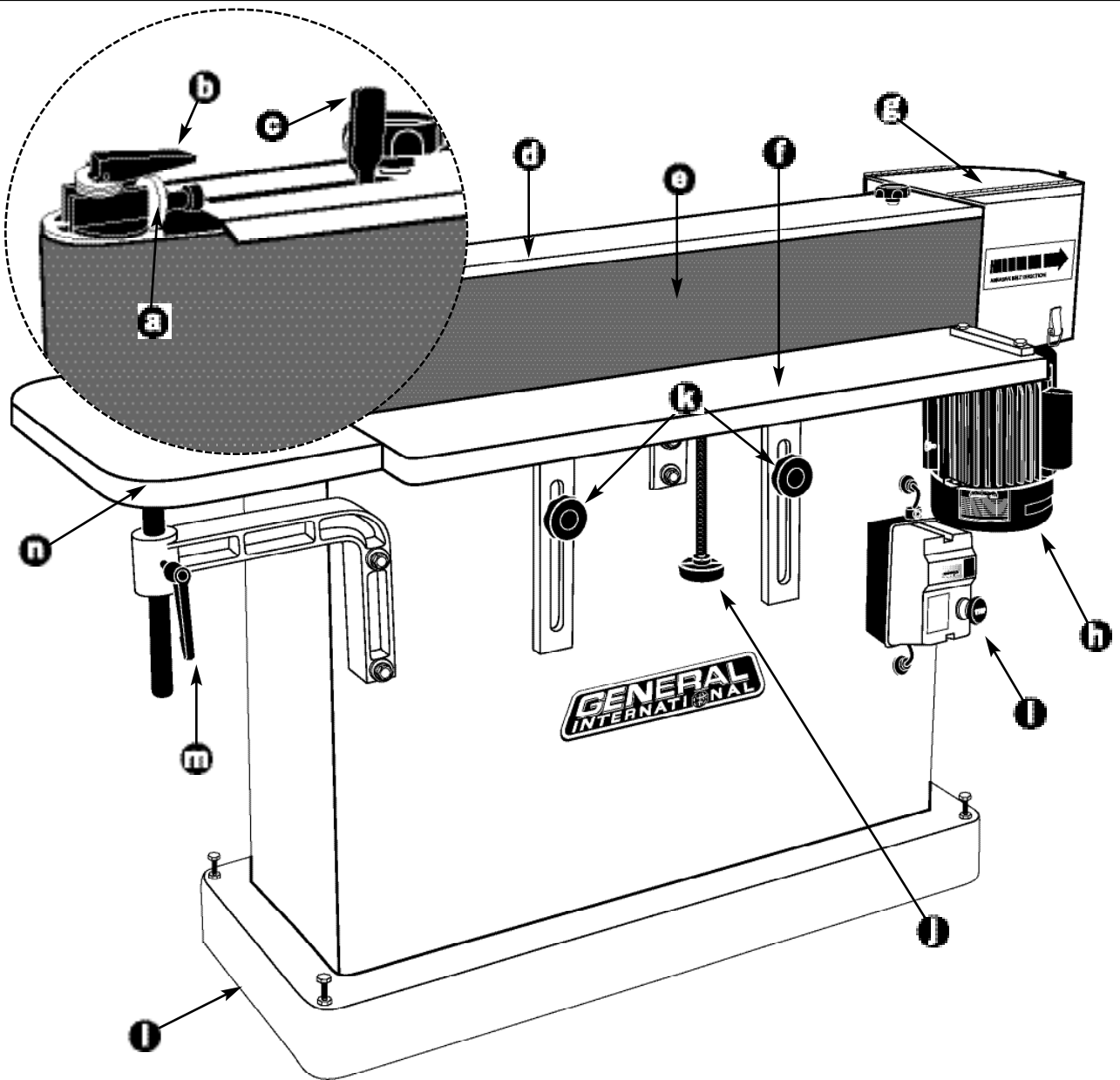
TABLEAU - CALIBRE MINIMAL POUR LE FIL					
AMPÈRES (A)	LONGUEUR TOTALE DE LA RALLONGE EN PIED				
	220 VOLTS	50 PIEDS	100 PIEDS	200 PIEDS	300 PIEDS
CALIBRE					
< 5	----->	18	16	16	14
6 TO 10	----->	18	16	14	12
10 TO 12	----->	16	16	14	12
12 TO 16	----->	14	12	* NR	* NR

* NR = Non Recommandé



**PONCEUSE DE CHANT VERTICALE
OSCILLANTE 6" X 108"**
15-010S

IDENTIFICATION DES PIÈCES ET COMPOSANTES PRINCIPALES



- a** BOUTON D'AJUSTEMENT DE L'ALIGNEMENT DE LA COURROIE ABRASIVE
- b** LEVIER DE VERROUILLAGE
- c** LEVIER DE TENSION DE LA COURROIE
- d** COUVERCLE SUPÉRIEUR
- e** COURROIE ABRASIVE
- f** TABLE AVANT
- e** PROTECTEUR/HOTTE À POUSSIÈRE
- h** ASSEMBLAGE DU MOTEUR

- i** BOÎTIER DE CONTRÔLE (INTERRUPTEUR)
- j** BOUTON D'AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR DE LA TABLE AVANT
- k** BOUTONS DE VERROUILLAGE DE LA TABLE AVANT
- l** BASE
- m** LEVIER DE VERROUILLAGE DE LA HAUTEUR DE LA TABLE AUXILIAIRE
- n** TABLE AUXILIAIRE

FONCTIONS DE BASE

Cette ponceuse verticale oscillante 6" x 108" est conçue pour le ponçage ou polissage (élimination des marques de crayon et des imperfections de coupe) des petites pièces de travail telles les pattes de chaise et les armoires de cuisine. Cette ponceuse n'est pas conçue (et ne doit pas être utilisée) pour poncer des matériaux autres que le bois. La table avant peut être inclinée vers la droite ou la gauche pour le ponçage des pièces irrégulières et la table auxiliaire permet le ponçage des surfaces rondes ou courbées. Les deux tables s'ajustent en hauteur, permettant une usure égale de la surface de la courroie abrasive, par l'utilisation de différentes sections de la courroie, selon la hauteur de la pièce de travail.

Le mouvement oscillatoire de la courroie abrasive permet un ponçage plus rapide et plus efficace. L'action à grains croisés induite par le mouvement oscillatoire permet l'utilisation d'une plus grande surface de la courroie, contribuant également à augmenter sa durée de vie et optimisant l'efficacité du ponçage. Un autre avantage de l'oscillation de la tête est la diminution de la production de la chaleur de friction, laquelle entraîne une usure prématurée de la courroie abrasive.

DÉBALLAGE

Retirez soigneusement la ponceuse et autres composantes de leur emballage d'expédition. Vérifiez si tous les items listés ci-dessous se trouvent dans l'emballage et assurez-vous qu'ils ne sont pas endommagés.

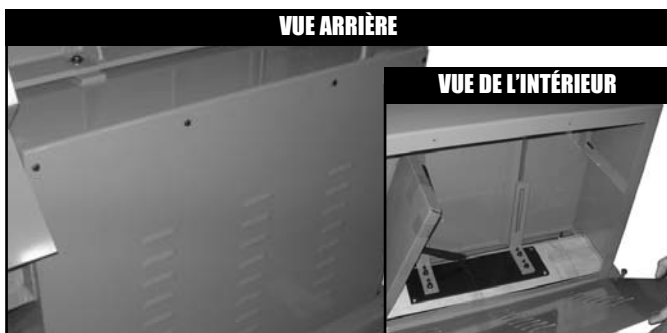
Remarque: Veuillez signaler immédiatement tout item manquant ou endommagé à votre distributeur local General® International.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

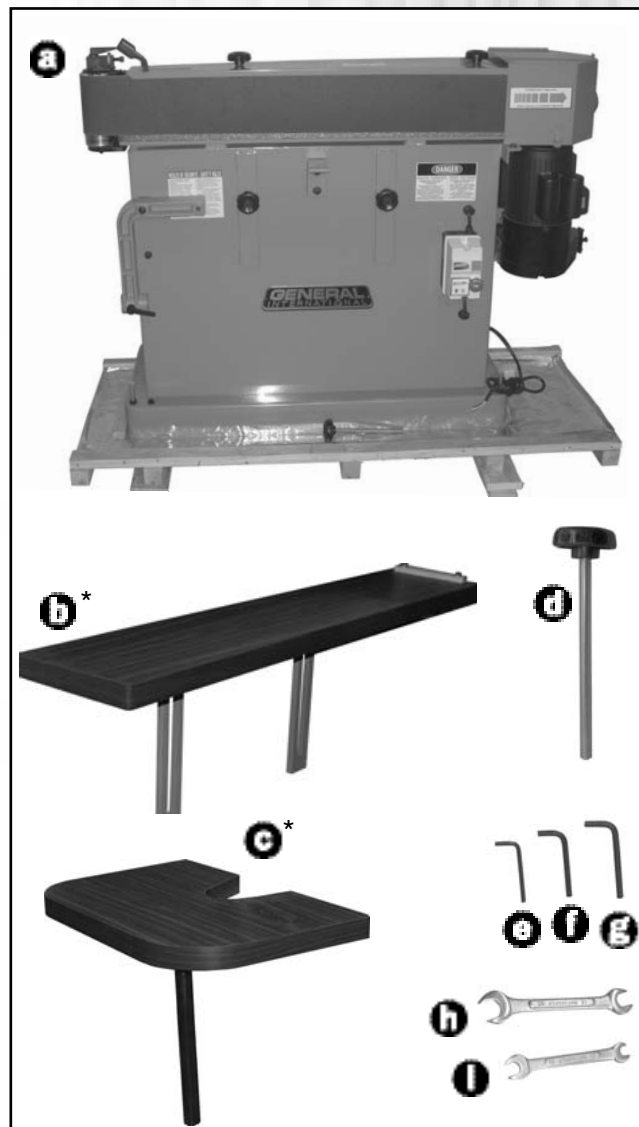
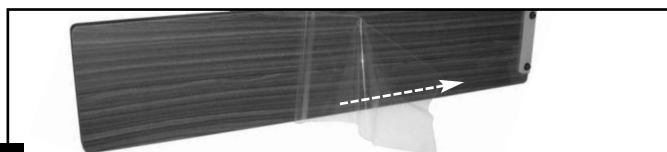
QTÉ

a	PONCEUSE	1
b	TABLE AVANT *	1
c	TABLE AUXILIAIRE *	1
d	BOUTON D'AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR DE TABLE	1
e	CLÉ ALLEN 4 MM	1
f	CLÉ ALLEN 5 MM	1
g	CLÉ ALLEN 6 MM	1
h	CLÉ OUVERTE 12 -14 MM.....	1
i	CLÉ OUVERTE 8 -10 MM.....	1

* La table avant et la table auxiliaire sont rangées dans le cabinet de la ponceuse afin de prévenir les dommages durant le transport. Dévissez les huit boulons à l'aide de la clé 10 mm fournie et enlevez le panneau arrière. Retirez les tables du cabinet et réinstallez le panneau arrière, les fentes d'aération pointant vers le bas. (Voir l'image ci-dessous)



La pellicule plastique de protection sur la table avant doit être retirée (voir l'image ci-dessous). Le revêtement en plastique sur la table auxiliaire **ne doit pas être enlevé**.



EMPLACEMENT DE LA MACHINE DANS L'ATELIER / ZONE DE SÉCURITÉ

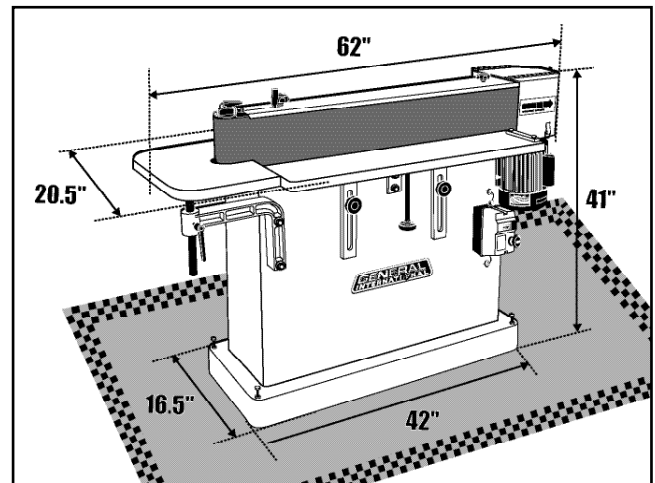
EMPLACEMENT DE LA MACHINE DANS L'ATELIER

Cette ponceuse doit être installée sur une surface plate, solide et stable, capable de soutenir le poids de la machine, soit (453 lbs - 206 kgs), de même que le poids de l'utilisateur. Référez-vous aux dimensions suivantes pour déterminer l'emplacement approprié pour la ponceuse dans votre atelier, considérant que l'utilisateur doit pouvoir travailler en toute aisance de mouvement, à l'abri des allées et venues des passants ou des visiteurs, et que la machine doit se trouver à une distance raisonnable des autres machines.

ÉTABLIR UNE ZONE DE SÉCURITÉ

Il est recommandé d'établir une zone de sécurité autour de chacune des machines, dans les ateliers où il y a fréquemment des visiteurs ou des utilisateurs multiples.

Une zone clairement signalée sur le plancher, où il est interdit de pénétrer, peut contribuer à prévenir les accidents pouvant occasionner des blessures à l'utilisateur ou aux visiteurs de l'atelier. Il est préférable de prendre quelques instants pour peindre le plancher (à l'aide d'une peinture antidérapante) ou pour déterminer les limites ou le périmètre de la zone de sécurité avec du ruban adhésif. Assurez-vous que tous les utilisateurs et visiteurs de l'atelier soient avisés que ces zones sont interdites d'accès, sauf à l'utilisateur, lorsque la machine est en marche.




LEVAGE ET MANUTENTION DE LA MACHINE



CETTE PONCEUSE MODÈLE 15-010S EST TRÈS LOURDE.

AFIN DE LIMITER LES RISQUES DE VOUS BLESSER GRAVEMENT OU D'ENDOMMAGER LA MACHINE, LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES RECOMMANDATIONS CI-DESSOUS.

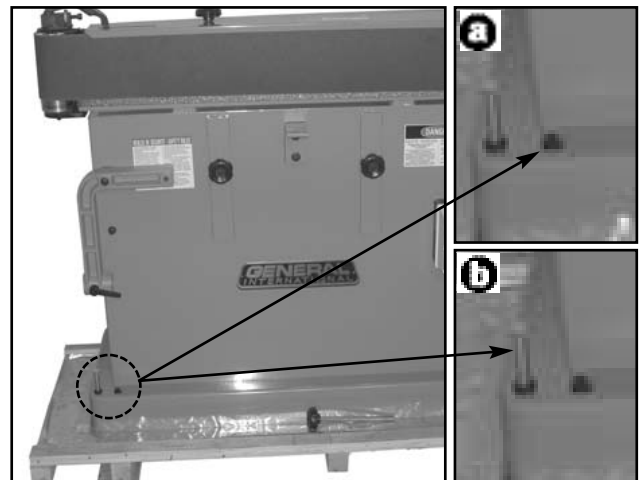
Vous aurez besoin, soit d'un chariot élévateur à fourche avec un câble en acier, soit d'un transpalette manuel à levée hydraulique pour lever cette ponceuse.

Remarque: Avant de lever la ponceuse, dévissez les vis à bois , servant à retenir la ponceuse à la base de sa caisse d'expédition, à l'aide de la clé ouverte 14 mm fournie ou à l'aide d'une clé à douille 14 mm.

Les quatre boulons et écrou hexagonaux 1/2"  servent à boulonner la ponceuse au plancher, pour l'installation permanente optionnelle.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE LEVAGE DE LA MACHINE

1. L'équipement utilisé pour lever cette machine doit avoir une capacité minimale du poids de la machine, soit de 453 lbs (206 kgs).
2. Si vous utilisez un câble en acier, soyez certain qu'il est assez solide et qu'il ne se brisera pas durant le levage.
3. Le chariot élévateur à fourche ne doit être conduit que par un conducteur licencié.
4. Les fourches du chariot doivent dépasser de l'autre côté du dessous de la machine.
5. Prêtez une attention particulière à l'équilibre de la machine lors du levage. (Le côté du moteur est beaucoup plus lourd!)
6. Ayez quelqu'un pour guider le conducteur du chariot lors du levage et du déplacement de la ponceuse.
7. Baissez la machine tout en douceur et déposez-la sans la laisser tomber ou heurter le plancher.



INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Pour votre commodité, cette ponceuse a déjà été partiellement assemblée à l'usine avant de vous être expédiée. Elle ne requiert donc qu'un minimum d'assemblage et de réglages avant sa mise en service.

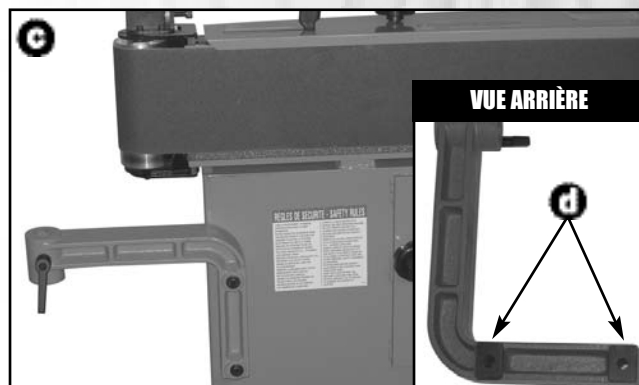


VOUS RISQUEZ DE SUBIR DE GRAVES BLESSURES SI VOUS BRANCHEZ CETTE MACHINE AVANT D'AVOIR COMPLÉTÉ LES ÉTAPES D'INSTALLATION ET D'ASSEMBLAGE. NE BRANCHEZ PAS CETTE MACHINE AVANT D'EN AVOIR REÇU L'INSTRUCTION.

REPOSITIONNEMENT DU SUPPORT DE LA TABLE AUXILIAIRE

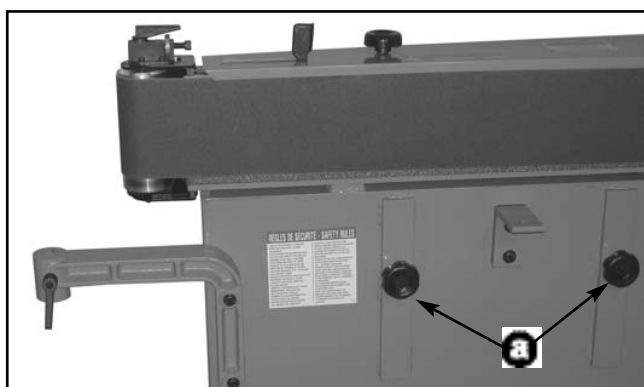


1. Dévissez le boulon supérieur **a** à l'aide de la clé 14 mm fournie et retirez le support de la table auxiliaire. Retirez le boulon inférieur **b**.

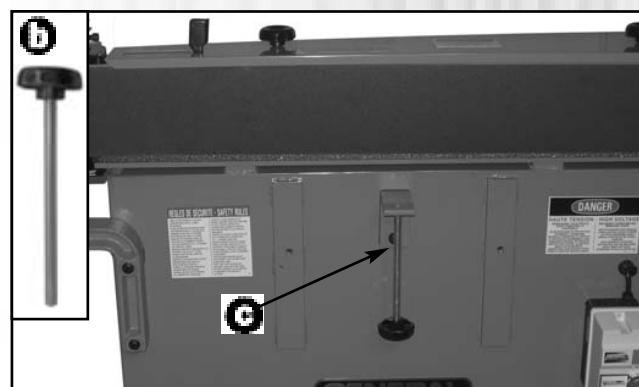


- Réinstallez le support tel qu'illustré en **c**, les tampons en caoutchouc **d** positionnés contre la ponceuse.

INSTALLATION DES TABLES



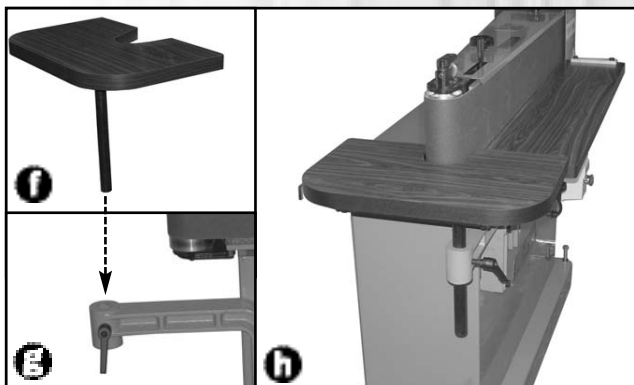
1. Retirez les deux boutons de verrouillage **a**.



2. Vissez le bouton d'ajustement de la hauteur de table **b** dans le support de la table avant, tel qu'illustré en **c**.



3. Installez la table avant **d** sur le support avant et réinstallez les deux boutons de verrouillage **a** pour verrouiller la table en place.



4. Insérez la tige de la table auxiliaire **f** dans le support de la table auxiliaire **g** tel qu'illustré en **h**.

BRANCHEMENT À UN CAPTEUR DE POUSSIÈRE

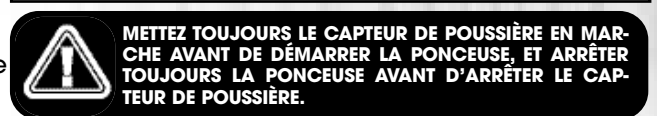
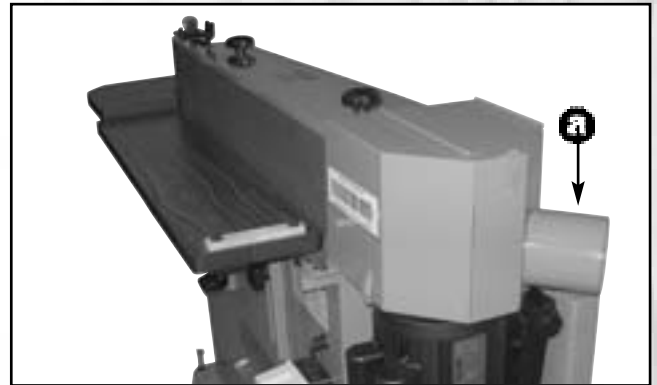


N'OPÉREZ PAS CETTE PONCEUSE SANS Y AVOIR PRÉALABLEMENT BRANCHÉ UN SYSTÈME DE CAPTATION DE POUSSIÈRE ADÉQUAT, CORRECTEMENT INSTALLÉ ET MIS EN MARCHÉ. OPÉRER CETTE PONCEUSE SANS UN SYSTÈME DE CAPTATION DE POUSSIÈRE ADÉQUAT PEUT ENTRAÎNER UN MALFONCTIONNEMENT DE LA MACHINE ET PEUT PRÉSENTER DES DANGERS POUR LA SANTÉ DE L'UTILISATEUR AINSI QUE POUR CELLE DES AUTRES PERSONNES PRÉSENTES DANS L'ATELIER.

Cette ponceuse est munie d'une prise de 4", **a**, située sur le côté droit de la machine, pour le branchement à un capteur de poussière (non inclus). Soyez certain d'utiliser un boyau (non inclus) de diamètre approprié, ainsi que tout autre accessoire nécessaire au branchement du capteur de poussière. Vérifiez que toutes les raccordements sont bien scellés afin de minimiser les fuites de poussière.

Remarque: Un capteur de poussière avec une capacité d'aspiration minimale de 1100 pi3/MIN est recommandé pour cette ponceuse.

Si vous ne possédez pas de capteur de poussière, veuillez communiquer avec votre distributeur General® International afin d'obtenir de l'information sur notre gamme complète de produits et d'accessoires pour captation de poussière, ou visitez notre site Internet: www.general.ca



METTEZ TOUJOURS LE CAPTEUR DE POUSSIÈRE EN MARCHÉ AVANT DE DÉMARRER LA PONCEUSE, ET ARRÊTER TOUJOURS LA PONCEUSE AVANT D'ARRÊTER LE CAPTEUR DE POUSSIÈRE.

AJUSTEMENTS ET CONTRÔLES DE BASE

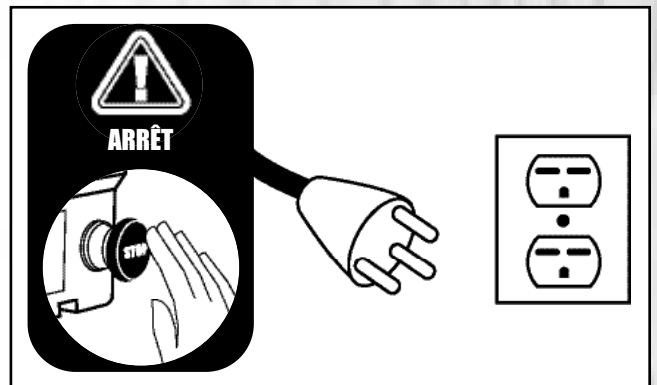
BRANCHEMENT À UNE SOURCE D'ALIMENTATION



AFIN D'ÉVITER LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE, N'UTILISEZ PAS CETTE MACHINE SI LE CORDON D'ALIMENTATION ET/OU LA FICHE SONT ENDOMMAGÉS. REMPLACEZ-LES IMMÉDIATEMENT.

AFIN D'ÉVITER UN DÉMARRAGE NON INTENTIONNEL DE LA MACHINE, ASSUREZ-VOUS QUE L'INTERRUPTEUR EST EN POSITION ARRÊT AVANT DE BRANCHER LA MACHINE.

Une fois les étapes d'assemblage complétées, branchez le cordon d'alimentation dans une prise appropriée. Reportez-vous à la section « INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES » et assurez-vous que toutes les exigences et les instructions relatives à la mise à la terre sont suivies. Lorsque les opérations de ponçage sont terminées, débranchez la ponceuse.

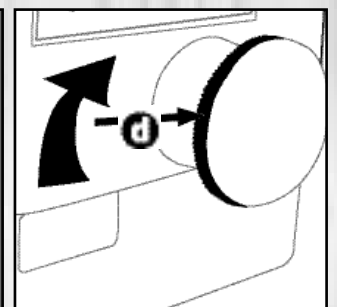
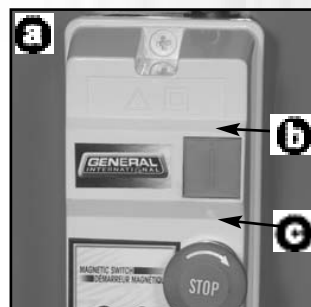


INTERRUPTEUR MAGNÉTIQUE

Ce modèle 15-010S est équipé d'un INTERRUPTEUR MAGNÉTIQUE situé sur le boîtier de contrôle **a**, à l'avant de la ponceuse pour une grande facilité d'accès. Cette interrupteur de sûreté est conçu pour protéger l'utilisateur ainsi que la machine lors des surcharges ou des pannes de courant, ainsi que pour empêcher le démarrage accidentel ou non intentionnel de la machine.

L'interrupteur est muni d'un bouton de MISE EN MARCHÉ (VERT) **b** ainsi que d'un bouton d'ARRÊT (ROUGE) à ressort **c**.

Une fois que vous avez appuyé sur le bouton d'ARRÊT rouge, vous devez tourner sa partie noire interne vers la droite avant de pouvoir redémarrer la machine **d**.



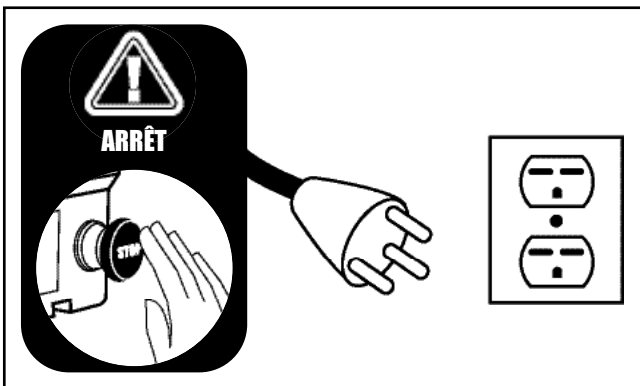
PROTECTEUR DE SURCHARGE/DISJONCTEUR

L'interrupteur magnétique de cette ponceuse est muni d'un disjoncteur, situé à l'intérieur du boîtier de contrôle, permettant de protéger le moteur contre les pointes de puissance ou les pointes de tension secteur. En cas de pointe de puissance, le disjoncteur se déclenchera automatiquement, ce qui coupera le courant du moteur.

Pour réenclencher le disjoncteur une fois qu'il s'est déclenché, procédez de la façon suivante:

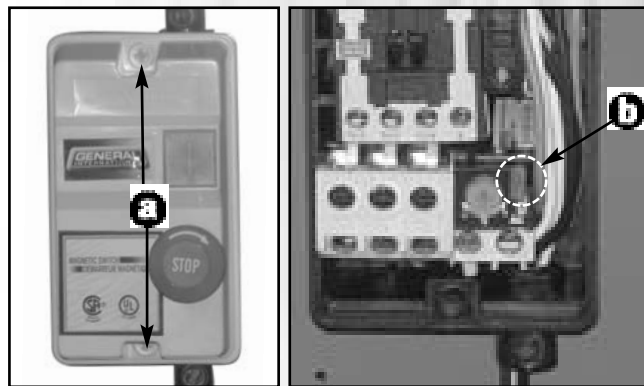


AFIN D'EMPÊCHER UN DÉMARRAGE ACCIDENTEL OU NON INTENTIONNEL DE LA MACHINE, ASSUREZ-VOUS QUE L'INTERRUPTEUR EST EN POSITION ARRÊT «OFF» AVANT DE RÉENCLANCHER LE DISJONCTEUR.



1. Placez l'Interrupteur à la position ARRÊT et débranchez la ponceuse de la source de courant.

Remarque: Si la ponceuse est branchée de façon permanente au circuit, placez l'interrupteur du circuit principal ou le disjoncteur du panneau mural à la position ARRÊT.



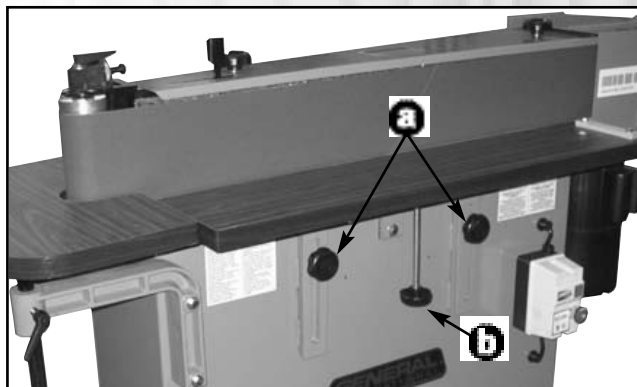
2. Dévissez les deux vis **a** du boîtier de contrôle et retirez le couvercle puis appuyez sur le bouton rouge de réenclenchement du disjoncteur **b**.
3. Réinstallez le couvercle du boîtier de contrôle puis rebranchez la ponceuse.
4. Vous pouvez maintenant appuyer sur le bouton vert de mise en marche «ON» pour mettre la ponceuse en marche.

AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR DE LA TABLE AVANT

L'ajustement en hauteur de la table permet une usure égale de la surface de la courroie abrasive, en permettant d'utiliser différentes sections de la courroie, selon la hauteur de la pièce de travail.

1. Desserrez les deux boutons de verrouillage **a** puis tournez le bouton d'ajustement **b** jusqu'à ce que la table soit à la hauteur voulue.
2. Resserrez les deux boutons de verrouillage pour verrouiller la table en position.

Conseil: Pour le ponçage des petites pièces de travail (ne nécessitant pas plus de la moitié de la surface de la courroie abrasive), alignez d'abord la hauteur de la table avec le bas de la courroie et poncez vos pièces en utilisant la partie inférieure de la courroie. Lorsque la courroie est passablement usée, ajustez la hauteur de la table vis-à-vis le centre de la courroie (approximativement) et poncez vos pièces en utilisant la partie médiane de la courroie, ou/puis la partie supérieure, dépendamment de la taille de vos pièces de travail.



AJUSTEMENT DE L'INCLINAISON DE LA TABLE AVANT

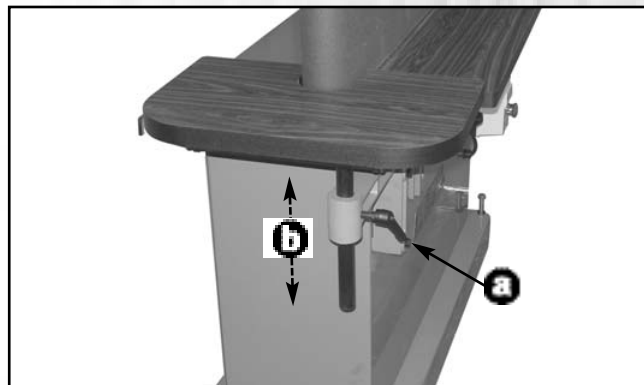
La table avant peut être inclinée vers la gauche ou la droite pour le ponçage des pièces de travail irrégulières.

1. Desserrez les deux boutons de verrouillage **a** et levez ou baissez manuellement l'une des extrémités de la table tel qu'illustré en **c**.
2. Resserrez les deux boutons de verrouillage pour verrouiller la table en position.

AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR DE LA TABLE AUXILIAIRE

L'ajustement en hauteur de la table auxiliaire permet une usure égale de la surface de la courroie abrasive, en permettant d'utiliser différentes sections de la courroie, selon la hauteur de la pièce de travail.

1. Desserrez le levier de verrouillage **a** situé sur le bras de support de la table auxiliaire.
2. Montez ou baissez manuellement la table **b**, puis resserrez le levier de verrouillage.



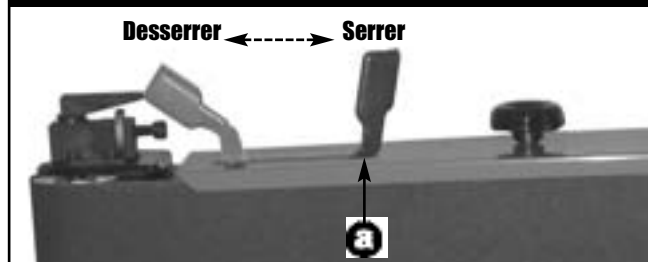
AJUSTEMENT DE L'ALIGNEMENT DE LA COURROIE ABRASIVE

Bien que cela ne soit pas essentiel, l'alignement correct de la courroie abrasive (la courroie reste centrée verticalement sur les tambours) peut prolonger sa durée d'utilisation et éviter qu'elle ne glisse durant le travail.

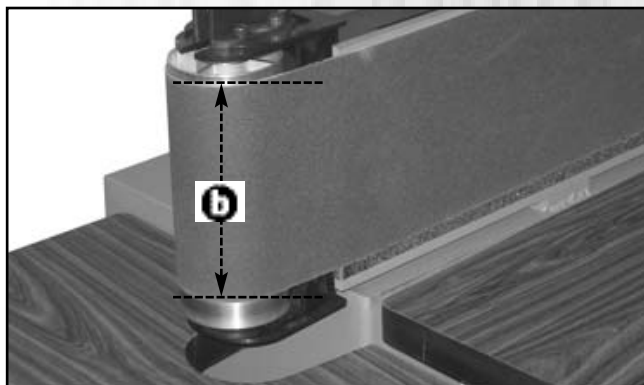


N'EFFECTUEZ AUCUN AJUSTEMENT PENDANT QUE LA MACHINE EST EN MARCHÉ OU SOUS TENSION. ARRÊTEZ ET DÉBRANCHEZ TOUJOURS LA PONCEUSE AVANT D'EFFECTUER TOUT AJUSTEMENT.

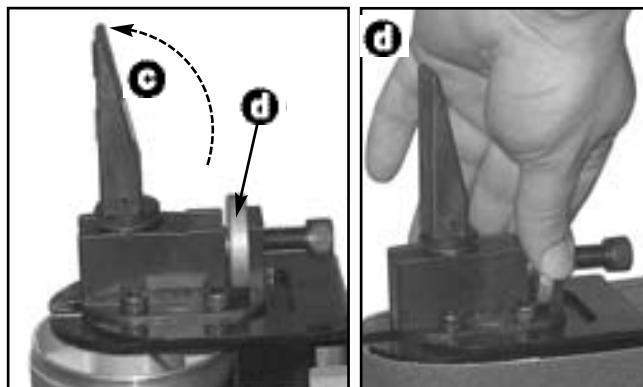
La courroie abrasive est déjà installée sur la ponceuse mais non tendue. Réglez le levier de tension sur la position "serrer" avant de mettre la ponceuse en marche.



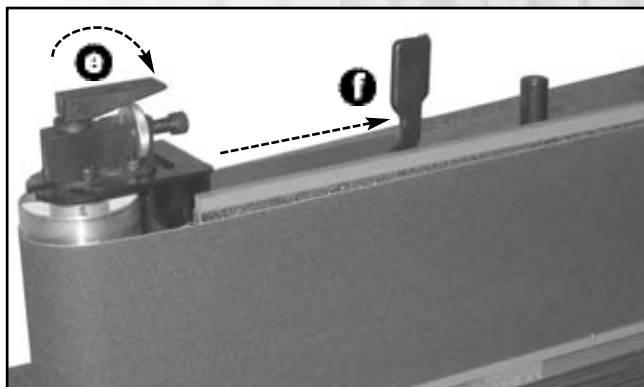
1. Mettez le levier de tension à la position "serrer".



2. Mettez la ponceuse en marche et observez l'alignement de la courroie abrasive durant 5 à 10 secondes **b**.



3. Mettez le levier de tension à la position "desserer".
4. Relevez le levier de verrouillage **e** pour déverrouiller le bouton d'ajustement de l'alignement de la courroie.
5. Tournez le bouton d'ajustement de la courroie **f** :
 - Dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour corriger l'alignement vers le haut;
 - Dans le sens des aiguilles d'une montre pour corriger l'alignement vers le bas.



6. Replacez le levier de tension à la position "serrer" **e**.
7. Baissez le levier de verrouillage **e** pour verrouiller l'ajustement de l'alignement de la courroie.
8. Mettez la ponceuse en marche et observez à nouveau l'alignement de la courroie abrasive durant 5 à 10 secondes.
9. Au besoin, réajustez jusqu'à l'obtention de l'alignement correct de la courroie abrasive.

ENTRETIEN



ASSUREZ-VOUS QUE LA PONCEUSE A ÉTÉ MISE HORS TENSION (APPUYEZ SUR LE BOUTON ROUGE «ARRÊT»), ET QU'ELLE EST DÉBRANCHÉE DE LA SOURCE D'ALIMENTATION AVANT DE PROCÉDER À L'ENTRETIEN.

ENTRETIEN RÉGULIER

- Gardez votre machine propre et exempte de poussière. Aspirez ou brossez les résidus de ponçage et essuyez la machine et les tables à l'aide d'un chiffon humide de temps à autre.
- Les tambours doivent être maintenus propres. De la saleté sur les tambours causera un mauvais alignement et le glissement de la courroie abrasive.
- Inspectez régulièrement l'interrupteur Marche/Arrêt, le cordon d'alimentation et la fiche électrique ainsi que les autres pièces de la machine, afin de détecter d'éventuels dommages.



N'OPÉREZ PAS CETTE MACHINE AVEC UN CORDON D'ALIMENTATION, UNE FICHE ÉLECTRIQUE OU TOUTE AUTRE PIÈCE PRÉSENTANT DES SIGNES DE DOMMAGE. REMPLACEZ TOUTE PIÈCE ENDOMMAGÉE IMMÉDIATEMENT.

ENTRETIEN REQUIS

REPLACEMENT DE LA COURROIE ABRASIVE

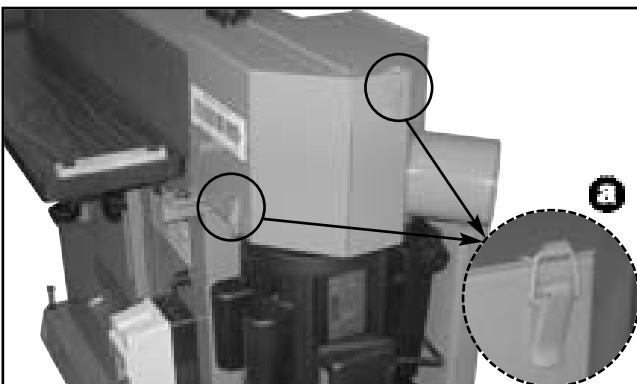
La courroie abrasive doit être remplacée lorsque usée.

Des courroies de remplacement de dimensions standard (6" par 108") sont disponibles dans une variété de grain chez votre distributeur General® International, sous les numéros d'item suivants:

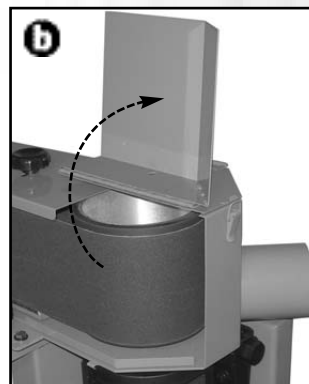
- #15-011 Courroie abrasive 6" x 108" Grain 80
- #15-012 Courroie abrasive 6" x 108" Grain 100
- #15-013 Courroie abrasive 6" x 108" Grain 120

ou (selon les disponibilités) chez votre distributeur local d'outils, de produits abrasifs et d'outils d'affûtage. La plupart de ces produits sont disponibles dans toutes les régions. L'utilisation de courroies de dimensions autres que celles spécifiées ci-dessus n'est pas recommandée, et peut occasionner des blessures à l'opérateur et/ou des dommages à la machine.

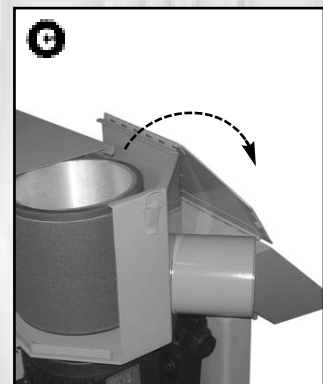
Remplacez une courroie abrasive usée de la façon suivante:

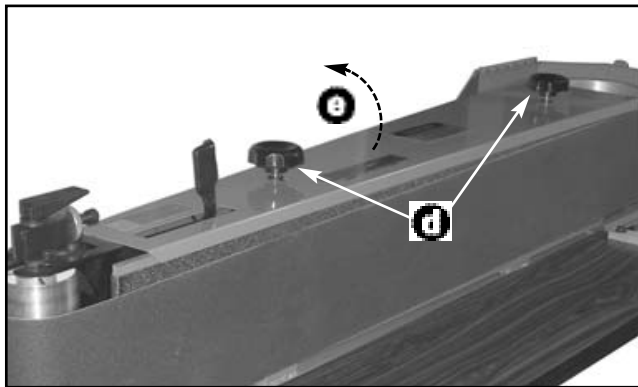


1. Afin d'accéder au rouleau d'entraînement déverrouillez les deux loquets 1.

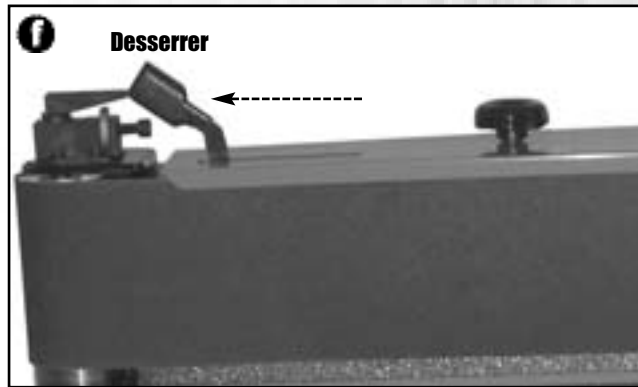


2. Rabattez la première section du capot de poussière vers le haut b, puis rabattez le capot en entier vers l'arrière c.

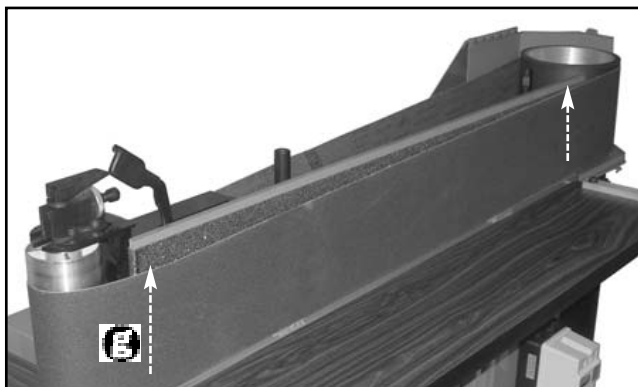




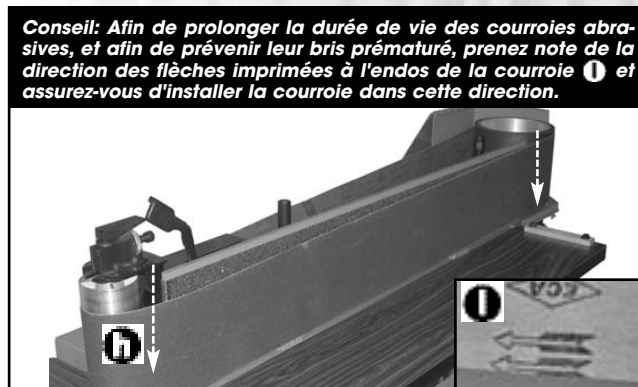
3. Dévissez les deux boutons de verrouillage ① et retirez le couvercle supérieur ②.



4. Mettez le levier de tension à la position "desserrer".

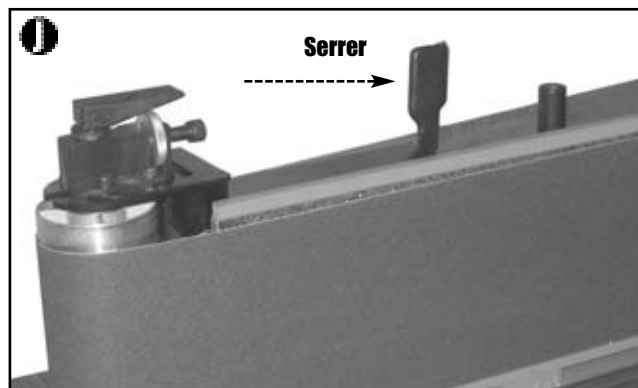


5. Retirez la courroie abrasive usée ③.



6. Installez une nouvelle courroie abrasive ④.

Conseil: Afin de prolonger la durée de vie des courroies abrasives, et afin de prévenir leur bris prématuré, prenez note de la direction des flèches imprimées à l'endos de la courroie ① et assurez-vous d'installer la courroie dans cette direction.



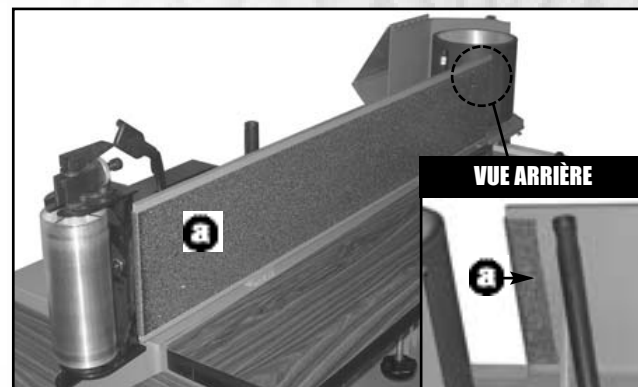
7. Repositionnez le levier de tension de la courroie à la position "serrer" ①.

Remarque: Il peut être nécessaire, après le remplacement de la courroie abrasive, de corriger l'alignement des tambours afin de compenser pour les inégalités des courroies.
Au besoin, référez-vous à la section "Ajustement de l'alignement de la courroie".

REPLACEMENT DU REVÊTEMENT EN GRAPHITE DU SUPPORT D'APPUI DE LA COURROIE

Le revêtement en graphite du support d'appui de la courroie ⑤ s'usera avec le temps et devra éventuellement être remplacé - à tous les trois ans (approximativement) pour un petit atelier commercial, et jusqu'à environ 10 ans pour l'atelier maison. Lorsque le revêtement en graphite commence à montrer des signes d'usure, remplacez-le en procédant de la façon suivante:

Remarque: La plupart des magasins de détail qui vendent des machines/outils et des produits abrasifs tiennent aussi en inventaire des revêtements en graphite de remplacement convenant à la plupart des ponceuses de dimensions standard.

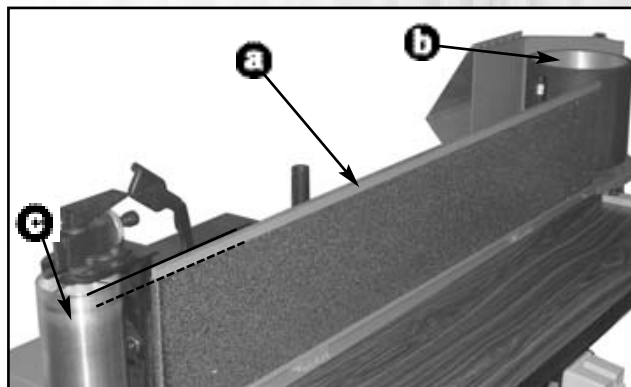


AJUSTEMENT DE LA PLAQUE D'ACIER

La plaque d'acier est initialement ajustée à l'usine mais avec le temps, dû aux vibrations, peut devoir être réajustée.

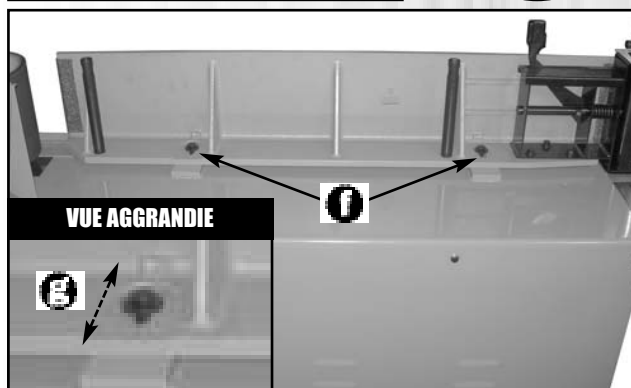
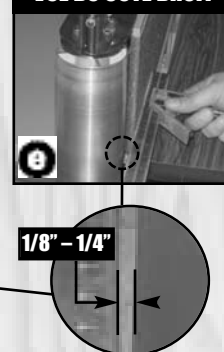
La plaque d'acier **(a)** doit dépasser d'environ 1/8" à 1/4" du rouleau d'entraînement du moteur **(b)** et du rouleau libre **(c)**, de façon à être en parfait contact avec la courroie abrasive.

1. Arrêtez la ponceuse et débranchez-la de la prise électrique.
2. Retirez la courroie abrasive. Au besoin, référez-vous à la section "Remplacement de la courroie abrasive".
3. À l'aide d'une règle de précision ou d'une équerre combinée, mesurez l'espacement entre la plaque d'acier et le rouleau d'entraînement du moteur **(b)**, ainsi que l'espacement entre la plaque d'acier et le rouleau libre **(c)**. Si la largeur des espacements est supérieure à 1/8" - 1/4" (environ) ou si la largeur des deux espacements n'est pas plus ou moins la même, réajustez la plaque d'acier de la façon suivante:
4. Desserrez les deux boulons hexagonaux **(i)** à l'aide de la clé 14 mm fournie ou d'une clé à douille 14 mm, puis tappotez l'un ou l'autre ou les deux côtés du plateau de façon à l'avancer ou le reculer jusqu'à l'obtention d'un espacement d'environ 1/8" à 1/4" entre la plaque d'acier et chacun des deux rouleaux.
5. Resserrez les deux boulons hexagonaux puis réinstallez la courroie abrasive.



VUE DU CÔTÉ GAUCHE

VUE DU CÔTÉ DROIT



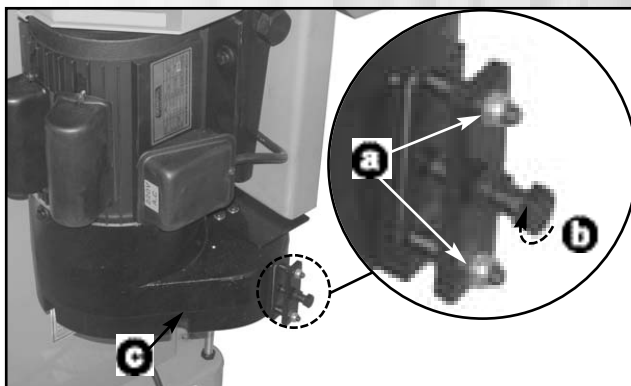
AJUSTEMENT DE LA TENSION DES COURROIES DE DISTRIBUTION

Avec l'usage et dû à l'usure, la tension des courroies de distribution (lesquelles transfèrent la puissance de l'arbre du moteur au rouleau d'entraînement de la courroie abrasive) peut nécessiter d'être resserrée.

Des courroies de distribution relâchées causeront le fonctionnement intermittent du rouleau d'entraînement et/ou de l'oscillation, et peuvent causer un bruit et des vibrations excessives.

Dans de tels cas, les courroies de distribution peuvent être resserrées de la façon suivante:

1. Desserrez les deux écrous hexagonaux **(a)**.
 2. Tournez le boulon **(b)** dans le sens des aiguilles d'une montre, puis resserrez les deux écrous hexagonaux.
- Remarque: Ajustez le boulon par incréments de 1 tour complet à la fois. Revérifiez puis réajustez à nouveau au besoin.**



Si le bris de l'une ou des deux courroies de distribution survient, retirez les 4 boulons **(c)**, situés sous le couvercle au bas de l'assemblage du moteur, afin d'accéder aux courroies et de les remplacer.

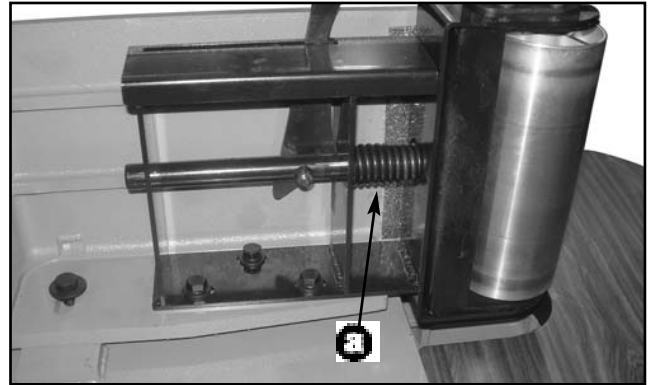
LUBRIFICATION

REMARQUE: Les roulements du moteur et des tambours sont lubrifiés à vie et scellés. Aucune lubrification supplémentaire n'est requise.

MÉCANISME DE TENSIONNEMENT DE LA COURROIE ABRASIVE

Le mécanisme de tensionnement de la courroie abrasive (situé à l'arrière de la ponceuse, sous le levier de tension) doit être maintenu lubrifié et exempt de poussière et de débris. La poussière, les débris et les résidus de lubrifiant doivent être nettoyés, et un lubrifiant doit être réappliqué aux 6 mois environ ou au besoin, selon la fréquence d'utilisation.

Note: Utilisez une graisse tout usage, disponible dans tous les détaillants en quincaillerie.



ACCESSOIRES OPTIONNELS RECOMMANDÉS

Voici un aperçu de certains des accessoires disponibles chez votre distributeur local General® International.

Pour plus d'information sur nos produits, visitez notre site internet: www.general.ca.



CAPTEURS DE POUSSIÈRE

Les capteurs de poussière contribuent à maintenir un milieu de travail plus propre et plus sain.

Nous disposons d'une grande variété de capteurs de poussière et accessoires, lesquels sauront répondre à tous vos besoins pour l'atelier.

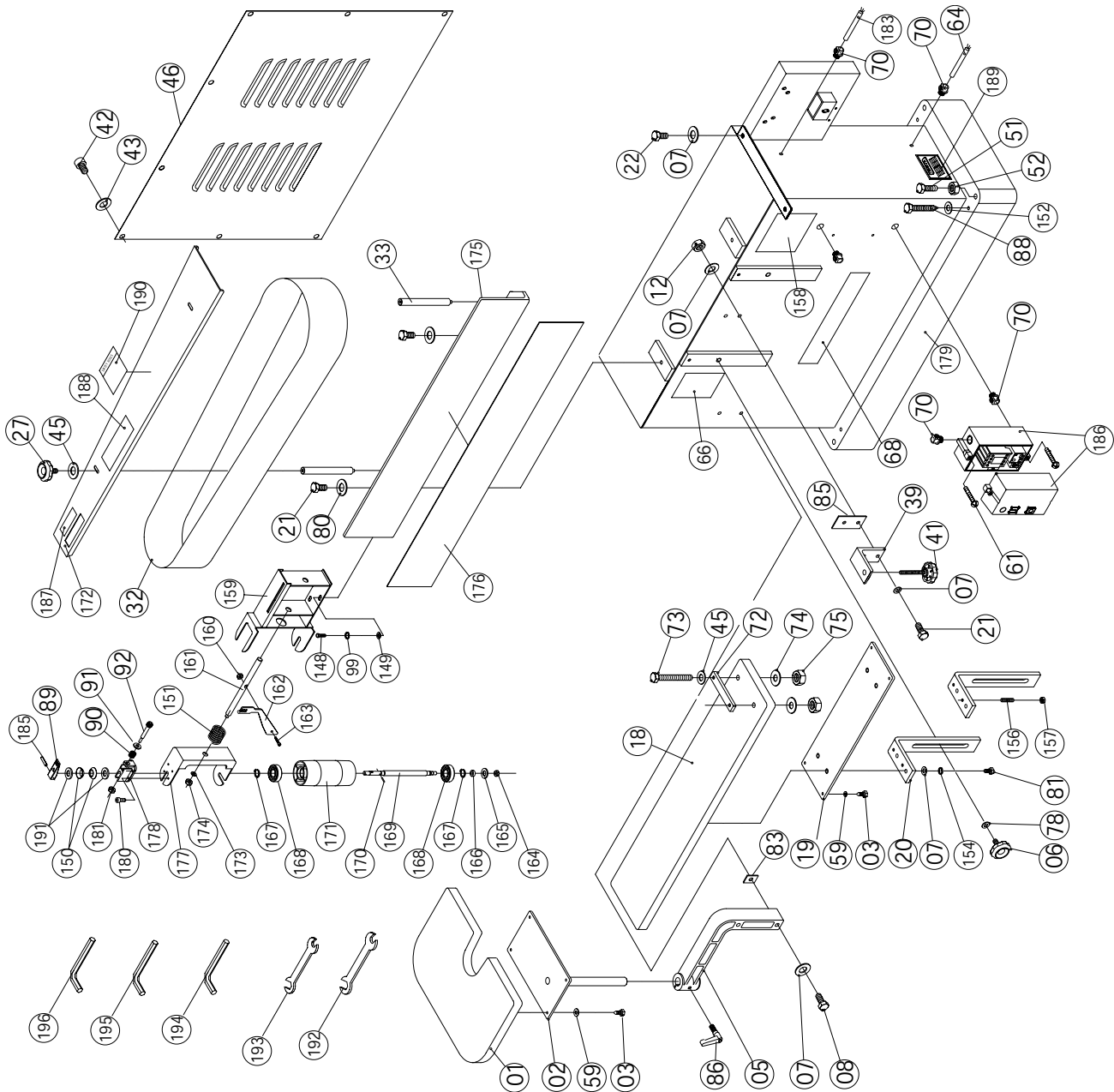


COURROIES ABRASIVES (6" X 108")

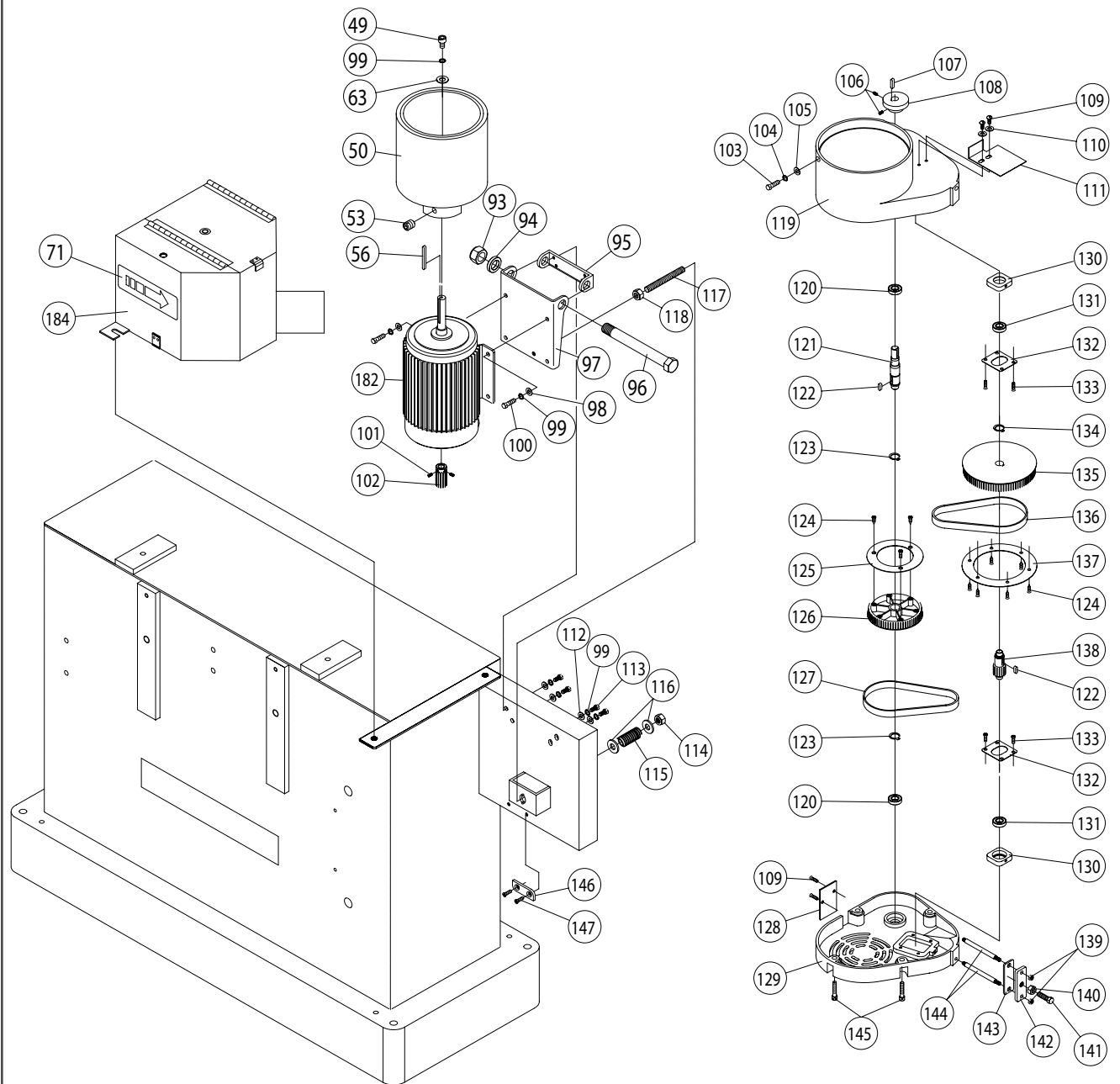
- #15-011 - Grain 80
- #15-012 - Grain 100
- #15-013 - Grain 120

Notes

ASSEMBLAGE PRINCIPAL



ASSEMBLAGE DU MOTEUR



**LISTE DES PIÈCES
15-010S**

NO. PIÈCE	DESCRIPTION	SPÉCIFICATION	QTÉ
15010-01	TABLE AUXILIAIRE		1
15010-02	PLAQUE D'ACIER DROITE		1
15010-03	VIS AUTOTARAUDEUSE		8
15010-05	SUPPORT DE LA TABLE AUXILIAIRE		1
15010-06	BOUTON DE VERROUILLAGE	1/2"-12NCX25X61	2
15010-07	RONDELLE	3/8"X20X2	24
15010-08	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	3/8"-16NCX2-1/2"	2
15010-12	ÉCROU HEXAGONAL	3/8"-16NC	19
15010-18	TABLE AVANT		1
15010-19	PLAQUE D'ACIER AVANT		1
15010-20	SUPPORT DE TABLE		2
15010-21	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	3/8"-16UNC*1"	9
15010-22	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	3/8- 16UNC*5/8"	2
15010-27	BOUTON DE VERROUILLAGE	5/16"-18NC*18*38	2
15010-32	COURROIE ABRASIVE		1
15010-33	SUPPORT DU COUVERCLE SUPÉRIEUR		2
15010-39	SUPPORT DE LA TABLE AVANT		1
15010-41	BOUTON DAJUST. HAUTEUR TABLE AVANT	1/2"-12NCX200X61	1
15010-42	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	1/4"-20UNC-3/8'	8
15010-43	RONDELLE PLATE		8
15010-45	RONDELLE PLATE		4
15010-46	PANNEAU ARRIÈRE		1
15010-49	BOULON À TÊTE CREUSE		1
15010-50	ROULEAU D'ENTRAÎNEMENT		1
15010-51	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	1/2"-12UNCX6"	4
15010-52	ÉCROU HEXAGONAL	1/2"-12UNC	4
15010-53	VIS D'AJUSTEMENT	5/16"	1
15010-56	CLÉ	7X7X70	1
15010-59	RONDELLE PLATE		8
15010-61	BOULON À TÊTE RONDE	M4 X0.7	2
15010-63	RONDELLE PLATE		1
15010-64	CORDON D'ALIMENTATION		1
15010S-66	ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT		1
15010-68	PLAQUE D'IDENTIFICATION		1
15010-70	SERRE-FIL		4
15010-71	ÉTIQUETTE		1
15010-72	BUTÉE		1
15010-73	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	5/16"-18UNCX2-1/2"	2
15010-74	RONDELLE	5/16"X23X2T	2
15010-75	ÉCROU HEXAGONAL	5/16"-18UNC	6
15010-78	RONDELLE PLATE	1/2"X32MMX3T	2
15010-80	RONDELLE PLATE	3/8"X23MMX3T	2
15010-81	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	3/8"-16UNCX1"	4
15010-83	TAMPON DE CAOUTCHOUC	39MMX29X3T	2
15010-85	ESPACEUR		1
15010-86	LEVIER DE VERROUILLAGE	1/2" -12UNCX30MM	1
15010S-88	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	3/8"X5"	2
15010S-89	LEVIER DE VERROUILLAGE		1
15010S-90	RESSORT DE MICRO-AJUSTEMENT		1
15010S-91	BAGUE DE MICRO-AJUSTEMENT		1
15010S-92	VIS DE MICRO-AJUSTEMENT		1
15010S-93	ÉCROU EN NYLON	M24 X3.0P	1
15010S-94	BAGUE		1
15010S-95	SUPPORT		1
15010S-96	ARBRE		1
15010S-97	PLAQUE DU MOTEUR		1
15010S-98	RONDELLE PLATE	D8.2XD23X2T	4
15010S-99	RONDELLE-RESSORT		4

LISTE DES PIÈCES 15-010S

NO. PIÈCE	DESCRIPTION	SPÉCIFICATION	QTÉ
15010S-100	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	5/16"-18UNCX3/4"	4
15010S-101	VIS D'AJUSTEMENT	M6 1.0PX6L	2
15010S-102	ARBRE À CAMES		1
15010S-103	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	1/4"-20UNCX5/8"	3
15010S-104	RONDELLE-RESSORT	1/4"	3
15010S-105	RONDELLE PLATE	D6.4XD19X2T	3
15010S-106	VIS D'AJUSTEMENT	1/4"-20UNCX1/4"	2
15010S-107	CLÉ	5X5X20	1
15010S-108	ARBRE À EXCENTRIQUES		1
15010S-109	VIS À TÊTE RONDE	1/4"-20UNCX3/8"	4
15010S-110	RONDELLE PLATE	D1/4XD13X1T	2
15010S-111	PLAQUE DE SÉCURITÉ		1
15010S-112	RONDELLE PLATE	D8.5XD16X1.5T	3
15010S-113	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	5/16"-18UNCX5/8"	4
15010S-114	ÉCROU HEXAGONAL	1/2"X20UNC	1
15010S-115	RESSORT		1
15010S-116	RONDELLE PLATE	1/2"XD23X2T	2
15010S-117	BOULON	1/2"-20UNCX100	1
15010S-118	ÉCROU EN NYLON	1/2"-20UNF	1
15010S-119	BOÎTE À ENGRENAGES		1
15010S-120	ROULEMENT	6002ZZ	2
15010S-121	ARBRE		1
15010S-122	CLÉ	5X5X15	2
15010S-123	ANNEAU EN C	STW-18	2
15010S-124	VIS AUTOTARAUDEUSE	3/16"X1/2"	9
15010S-125	PLAQUE DE VERROUILLAGE		1
15010S-126	POULIE SYNCHRONE		1
15010S-127	COURROIE DE DISTRIBUTION		1
15010S-128	FENÊTRE		1
15010S-129	COUVERCLE DE LA BOÎTE À ENGRENAGES		1
15010S-130	CORPS DE PALIER		1
15010S-131	ROULEMENT	6001ZZ	2
15010S-132	PLAQUE DE FIXATION		2
15010S-133	VIS À TÊTE CRUCIFORME	3/16"-24UNCX5/16"	8
15010S-134	ANNEAU EN C		2
15010S-135	POULIE SYNCHRONE		1
15010S-136	COURROIE DE DISTRIBUTION		1
15010S-137	PLAQUE DE FIXATION		1
15010S-138	ARBRE À CAMES		1
15010S-139	ÉCROU EN NYLON	M6X1.0	2
15010S-140	ÉCROU HEXAGONAL	3/8"-16UNC	1
15010S-141	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	3/8-16UNCX1-1/4"	1
15010S-142	PLAQUE D'AJUST. DE LA TENSION DE LA COURROIE		1
15010S-143	PLAQUE DE VERROUILLAGE		1
15010S-144	GOUPILLE D'AJUSTEMENT		2
15010S-145	VIS D'AJUSTEMENT	5/16"-18UNCX1"	4
15010S-146	PLAQUE		1
15010S-147	VIS À TÊTE CREUSE	1/4"-20UNCX1/2"	2
15010S-148	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	5/16"-18UNCX5/8"	3
15010S-149	RONDELLE PLATE	D8.5 XD16X1.5T	3
15010S-150	CUVETTE DE RESSORT		2
15010S-151	RESSORT		1
15010S-152	RONDELLE PLATE		2
15010-154	RONDELLE-RESSORT	3/8"	4
15010-156	VIS D'AJUSTEMENT	5/16"-18UNCX1-1/4"	4
15010-157	ÉCROU HEXAGONAL	5/16"-18UNC	4
15010-158	ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT		1
15010S-159	SUPPORT DE LA COURROIE		1

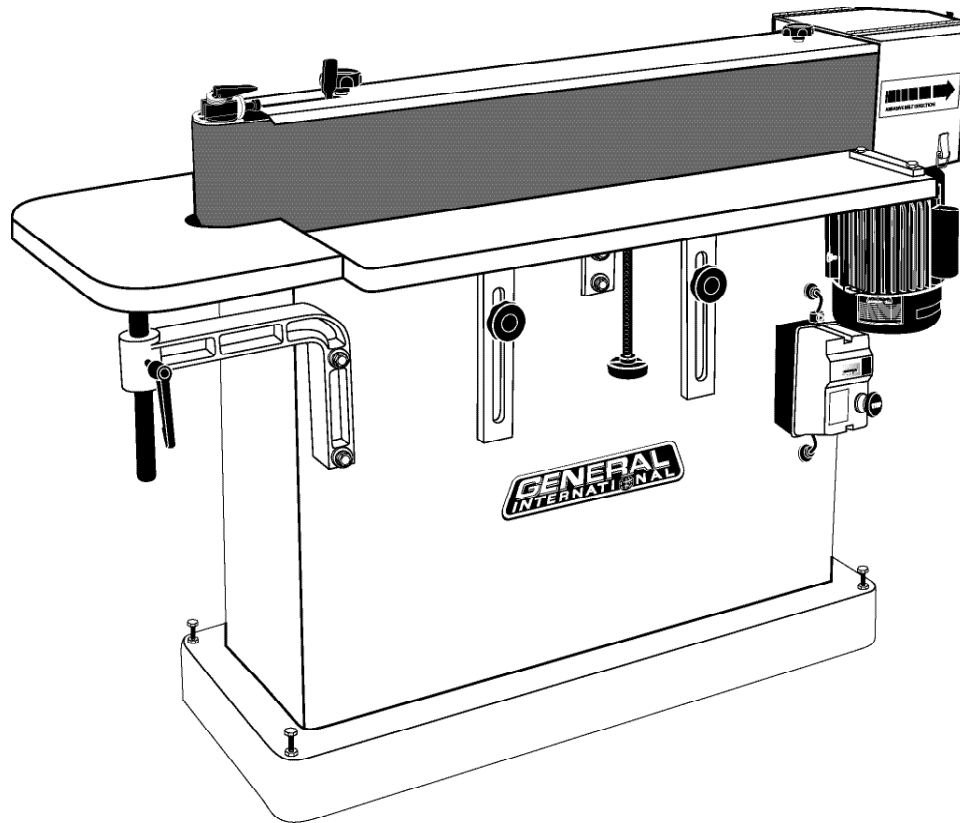
**LISTE DES PIÈCES
15-010S**

NO. PIÈCE	DESCRIPTION	SPÉCIFICATION	QTÉ
15010S-160	ÉCROU EN NYLON	1/4"-20UNC	1
15010S-161	ARBRE		1
15010S-162	LEVIER DE TENSION		1
15010S-163	VIS D'ASSEMBLAGE	1/4"-20NCX1-1/4XL	1
15010S-164	ÉCROU EN NYLON	3/8"-16NC	1
15010S-165	RONDELLE PLATE		1
15010S-166	RONDELLE DE CAOUTCHOUC		1
15010S-167	ANNEAU EN C	STW-11	2
15010S-168	ROULEMENT	6201-2RS	2
15010S-169	BROCHE DU ROULEAU LIBRE		1
15010S-170	GOUPILLE ÉLASTIQUE		1
15010S-171	ROULEAU LIBRE		1
15010S-172	COUVERCLE SUPÉRIEUR		1
15010S-173	RONDELLE PLATE		1
15010S-174	ÉCROU EN NYLON		1
15010S-175	PLAQUE D'ACIER		1
15010S-176	REVÊTEMENT EN GRAPHITE		1
15010S-177	SUPPORT DE MONTAGE DU ROULEAU LIBRE		1
15010S-178	SUPPORT DU DISPOSITIF DE MICRO-AJUSTEMENT		1
15010S-179	BASE		1
15010S-180	VIS D'ASSEMBLAGE	1/4"-20UNC-3/8"	4
15010S-181	VIS EN NYLON		1
15010S-182	MOTEUR		1
15010S-183	FIL DU MOTEUR		1
15010S-184	HOTTE À POUSSIÈRE		1
15010S-185	GOUPILLE À RESSORT	D3X20MM	1
15010S-186	INTERRUPTEUR MAGNÉTIQUE		1
15010S-187	ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT		1
15010S-188	ÉTIQUETTE		1
15010S-189	ÉTIQUETTE		7
15010S-190	ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT		1
15010S-191	RONDELLE PLATE		4
15010-192	CLÉ OUVERTE	12/14 MM	1
15010-193	CLÉ OUVERTE	8/10 MM	1
15010-194	CLÉ ALLEN 4MM	4 MM	1
15010-195	CLÉ ALLEN 5MM	5 MM	1
15010-196	CLÉ ALLEN 6MM	6 MM	1

Notes

Notes

MODÈLE 15-010S M1



8360, Champ-d'Eau, Montréal (Québec) Canada H1P 1Y3

Tél.: (514) 326-1161

Télécopieur: (514) 326-5565 - Pièces et Services / Télécopieur: (514) 326-5555 - Bureau des commandes

orderdesk@general.ca
www.general.ca

IMPORTANT

Lorsque vous commandez des pièces de remplacement, veuillez indiquer le numéro du modèle et le numéro de série de la machine. Veuillez également fournir le numéro et une brève description ainsi que la quantité requise, pour chacune des pièces.